



ECOLE DES PONTS PARISTECH,
ISAE-SUPAERO, ENSTA PARIS,
TELECOM PARIS, MINES PARIS,
MINES SAINT-ETIENNE, MINES NANCY,
IMT ATLANTIQUE, ENSAE PARIS,
CHIMIE PARISTECH - PSL.

Concours Mines-Télécom.

CONCOURS 2022

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE

Durée de l'épreuve : 1 heure 30 minutes

L'emploi de tout document (dictionnaires, imprimés, ...) et de tout appareil (traductrices, calculatrices électroniques, ...) est interdit dans cette épreuve.

Cette épreuve est commune aux candidats des filières MP, PC et PSI.

L'épreuve de langue vivante est constituée d'un **exercice d'expression écrite** qui consiste à répondre à deux questions, et d'un **thème**.

La première question est notée sur 4.

La deuxième question est notée sur 8.

Le thème est noté sur 8.

La réponse à la première question devra comporter 80 mots plus ou moins 10%.

La réponse à la deuxième question devra comporter 180 mots plus ou moins 10%.

Dans les deux questions de l'exercice d'expression écrite, le candidat indiquera le nombre de mots employés dans sa réponse.

Le non respect des limites indiquées sera sanctionné.

Les candidats sont priés de mentionner en tête de leur copie la langue dans laquelle ils ont composé, qui est obligatoirement celle qu'ils ont indiquée dans leur dossier d'inscription.

Les candidats trouveront l'épreuve d'allemand aux pages 1 et 2, l'épreuve d'anglais aux pages 3 et 4, l'épreuve d'arabe aux pages 5 et 6, l'épreuve d'espagnol aux pages 7 et 8, l'épreuve d'italien aux pages 9 et 10 et l'épreuve de russe aux pages 11 et 12.

Les références et les titres du thème, lorsqu'ils existent, ne sont pas à traduire.

Pour faciliter la correction de l'épreuve, les candidats écriront leur texte toutes les deux lignes.

ESPAGNOL

Expression écrite

El grito visual de “las mujeres que luchan” contra la violencia en México

Los nombres de cientos de mujeres con quienes la justicia está en deuda en México han sido reescritos este domingo en la antigua glorieta de Colón, en el emblemático Paseo de la Reforma, en Ciudad de México. Bautizada ahora por los movimientos feministas como la “glorieta de las mujeres que luchan”, la controvertida esquina vial ha sido reivindicada por decenas de mujeres, en su mayoría madres, que han vuelto a plasmar los nombres de sus hijas asesinadas o desaparecidas en las vallas que el Gobierno de Claudia Sheinbaum cubrió con pintura hace una semana. Las activistas han sido esta mañana sobrepasadas por una manifestación de miles de personas contra el derecho al aborto, motivada por la decisión histórica del Tribunal Supremo, que hace unas semanas declaró inconstitucional sancionar a una mujer por interrumpir el embarazo. (...)

Hace una semana, los colectivos también colocaron una figura de madera de casi dos metros pintada de morado, que simboliza a una mujer con el puño en alto, en el pedestal donde antes estaba la estatua de Colón. “Es un espacio para la lucha y resistencia de todas las mujeres que luchan contra la invisibilización de sus batallas contra el Estado que no las protege sino que las violenta, revictimiza y criminaliza”, indicó la vocera de la colectiva “Antimonumenta Vivas nos queremos”, que surgió tras la protesta del 8 de marzo de 2019 en la que las mexicanas dejaron impreso en las estatuas su reclamo por la incesante violencia. “México feminicida”, se leía, por ejemplo, en el monumento a la Revolución.

Mientras que la Comisión de Monumentos define el futuro del espacio, el Gobierno de Ciudad de México no ha retirado la figura, pero los nombres escritos en las vallas fueron borrados la misma noche en que fueron escritos por primera vez. “Son la limpieza que se hace después de cuando hay este tipo de acciones, se ha hecho en otros lados, igual se limpió el monumento del hemicycleo a Juárez”, justificó la jefa de Gobierno, Claudia Sheinbaum.

Armadas con pintura, brochas, agua y protector solar, desde las 11 de la mañana las manifestantes se apoderaron del espacio con gritos, consignas y reclamos que duraron más de cinco horas. Decenas de representantes de colectivos se unieron al llamado, entre ellos, un grupo de mujeres indígenas desplazadas de Tierra Blanca, Copala, quienes denunciaron que fueron forzadas a abandonar sus tierras por el grupo paramilitar MULT (Movimiento de Unificación y Lucha Triqui). “A pesar de que fuimos desplazados estamos aquí luchando porque queremos regresar. Como mujeres estamos luchando por nuestro pueblo”, expuso una portavoz. Edith Olivares, directora ejecutiva de Amnistía Internacional México, señaló que las autoridades no han respondido a su llamamiento a conservar el monumento como lo han decidido las familias y las mujeres “que merecen tener un lugar en donde sean nombradas”.

Tras volver a escribir el nombre de su hija en una de las vallas que rodean la “anti monumenta”, Lidia Florencio, madre de Diana Velázquez Florencio, asesinada a los 24 años el 2 de julio de 2017 en el municipio de Chimalhuacán, en el Estado de México, ha advertido: “Al Gobierno se le hace bien fácil borrar nuestros nombres, pero no se da cuenta que no se puede borrar la sangre de nuestras hijas asesinadas”. “Si estamos en este lugar es porque el Estado no nos está garantizando nuestros derechos y tenemos que pelearlos”, señala la mujer que sigue luchando contra la impunidad del sistema.

El País, 04/10/2021.

1. ¿En qué consiste “la glorieta de las mujeres que luchan” y cuál es su objetivo? *Répondre avec 80 mots ± 10 %.*
2. ¿En qué medida el desarrollo de la igualdad de género sigue siendo necesario? Conteste basándose en ejemplos sacados del mundo hispano. *Répondre avec 180 mots, ± 10 %.*

ESPAGNOL

Thème

Deux semaines plus tard, en fin d'après-midi, ils sont à Roissy. Le lendemain, à vingt et une heures, heure locale, ils atterrissent à Détroit. Ils prennent un vol qui les dépose à Las Vegas dans la nuit. De Paris, il a retenu une voiture à l'aéroport. Ils disposent de quatre-vingt-dix minutes pour faire établir les papiers nécessaires, trouver une officine encore ouverte, un marieur disponible qui acceptera de les unir en carton-pâte. Quarante-huit heures plus tard, à l'aube, ils doivent être de retour à Paris. Jeanne a pris une journée, pas plus. Ils ont profité d'un week-end sans enfants.

À vingt-trois heures quinze, ils roulent vers le centre-ville. Jeanne se préoccupe de l'intendance tandis qu'il regarde venir à lui les lumières d'une ville construite dans le désert. Ce ne sont d'abord que des lucioles dans un ciel noir. Qui se transforment peu à peu en guirlandes, en sapins de Noël, en une volute de couleurs partant du sol et s'élevant vers des nuées en arcs, en clochers, en pyramides.

Dan Franck, *Les enfants*, Grasset, 2003, p. 83.